

118. Согласно рекомендации, содержащейся в резолюции 652 (VII), в территории Того проводились консультации, которые, однако, еще не закончены. Но нет сомнения в том, что Прогрессивная партия Того (Parti togolais du progrès), к которой принадлежит большинство депутатов в Территориальной ассамблее и все депутаты от Того во французском парламенте, недвусмысленно высказалась, после неудачных опытов прошлых лет, против возобновления деятельности Общего совета по делам Того и заявила официальный протест против восстановления этого органа на условиях, предлагаемых меньшинством. Члены Четвертого комитета, впрочем, уже заслушали выступление представителя этой партии. Ему вероятно удалось их убедить благодаря своему ясному и откровенному заявлению.

119. Правительство Французской Республики, со своей стороны, не может рассчитывать навязать большинству, высказавшемуся демократическим путем и вполне свободно, законы, выработанные меньшинством. Это было бы противно принципам и традициям Франции. Кроме того, действия в этом направлении вызвали бы немедленно трудности, несравненно более значительные и несравненно более серьезные, чем те, с которыми мы имеем дело в настоящее время, так как, независимо от возможности возникновения беспорядков, Францию могли бы по справедливости обвинить в измене своей миссии, которая состоит именно в том, чтобы установить демократию в подопечных территориях и приучить население этих территорий к демократическим порядкам. Того обладает учреждениями, члены которых свободно избираются, учреждениями, которые с каждым днем все больше и больше укореняются и авторитет которых все возрастает. Мы не хотим брать на себя ответственности за их дискредитирование и за ослабление их престижа и уменьшение эффективности их работы.

120. Французская делегация считала себя обязанной выступить с этим заявлением и этим уточнением;

она тем самым выразила свою лояльность по отношению к свободному волеизъявлению населения Того. Делегация Франции воздержалась от голосования по следующей причине: она тем самым показала, что, хотя она не может связывать свое правительство принятием спорных заключений, она, тем не менее, вновь подтверждает свое желание чистосердечно и добросовестно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в поисках, путем переговоров и примирения, объективного и справедливого способа разрешения этой проблемы.

121. Прежде чем закончить свою речь, мне хочется сказать несколько слов по поводу резолюции С. У моей делегации создалось впечатление, что резолюция эта была внесена лишь для того, чтобы дать возможность торжественно подтвердить в связи с первым конкретным случаем новый принцип, установленный на текущей сессии в этом году и провозглашенный в уже принятой резолюции о факторах, которые должны быть приняты во внимание при разрешении вопроса о самоуправлении [резолюция 742 (VII)]. Французская делегация уже объяснила, почему она считает этот принцип неприемлемым. Я не буду возвращаться к этому вопросу. Ясно, — и доказательством в данном случае служит рассматриваемый нами вопрос, — что применение этого принципа ограничило бы чрезмерно возможность свободного народного волеизъявления; право народов свободно выражать свою волю не должно быть ничем ограничено и должно быть возможно шире распространено. В статье 76 Устава об этом говорится совершенно определенно. На основании этих соображений, моя делегация должна была бы голосовать против этой резолюции. Решение Ассамблеи, доказавшей свою мудрость тем, что она отказалась утвердить пункт 3 резолютивной части, дало французской делегации возможность пересмотреть свое решение относительно своего голосования в Четвертом комитете, когда она голосовала против проекта резолюции; мы решили теперь воздержаться от голосования.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.

Корейский вопрос: а) доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи: доклад Первого комитета (A/2621)

[Пункт 18 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы переходим к докладу Первого комитета по корейскому вопросу [A/2621]. Помимо содержащегося в нем проекта резолюции на рассмотрении Ассамблеи находится поправка, предложенная делегацией Польши [A/L.173]. Предлагает кто-либо из членов Ассамблеи открыть прения по этому вопросу?

2. За неимением предложения, предусматриваемого правилом 67 правил процедуры, Ассамблея немедленно перейдет к вынесению решения по предложению, находящемуся на ее рассмотрении. До перерыва сессии необходимо рассмотреть еще некоторые доклады главных комитетов, и я полагаю, что Ассамблея должна иметь это в виду при голосовании внесенного проекта резолюции. Поэтому я предлагаю Ассамблее голосовать проект резолюции с условием, что если он будет принят, то сессия будет прервана только после

470-е ПЛЕНАРНОЕ заседание

Вторник 8 декабря 1953 года, 14 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель: Г-жа Виджайя Лакшми Пандит (Индия)

того, как Ассамблея рассмотрит доклады главных комитетов.

3. Принятие проекта резолюции, предложенного Первым комитетом, изменит прежнее решение Ассамблеи относительно дня закрытия сессии. Поэтому я считаю, что для принятия этого проекта резолюции потребуется большинство в две трети голосов.

4. Если возражений нет, мы перейдем к голосованию проекта резолюции, соблюдая указанные условия.

5. А. Я. ВЫШИНСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлен объединенный проект резолюции делегаций Бразилии и Индии по корейскому во-

просу. Как это уже имело место в Политическом комитете, здесь предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея постановила прервать работу нынешней сессии и предложить Председателю Генеральной Ассамблеи возобновить работу восьмой сессии при условиях, какие указываются в этом проекте.

6. При обсуждении этого вопроса в Политическом комитете указывалось на то, что в переговорах в Паньмыньчжоне имеются серьезные трудности. Г-н Менон, один из авторов резолюции по этому вопросу, основываясь на имеющихся у него сведениях из Паньмыньчжона и говоря о положении с переговорами в Корее, указывал на то, что, хотя это положение не является катастрофическим, оно является чрезвычайно серьезным. Со своей стороны, представитель Соединенных Штатов Америки г-н Лодж отмечал, что в Паньмыньчжоне имеются серьезные трудности.

7. О крайне затруднительном положении, создавшемся в переговорах в Паньмыньчжоне, свидетельствует и письмо [A/2616] министра иностранных дел Китайской Народной Республики г-на Чжоу Энь-лая, которое сегодня было распространено среди делегаций и в котором г-н Чжоу Энь-лай обращает внимание Генеральной Ассамблеи на то, что положение в Корее — как он выражается — в настоящее время достигло критической стадии. Разъяснительная работа среди военнопленных — как он сообщает — проводилась корейско-китайской стороной лишь в течение семи дней из всего отведенного срока в девяносто дней для этой работы. С тех пор, как разъяснительные беседы пришлось остановить в пятый раз, — они уже останавливались, таким образом, четыре раза до этого, — прошло уже двадцать дней, и они пока не возобновлены. В силу этого, соглашение о репатриации военнопленных, содержащееся в Соглашении о перемирии в Корее, уже серьезно нарушено. Г-н Чжоу Энь-лай также указывает в своем письме, — с которым, вероятно, уже успели ознакомиться господа делегаты, — что совещание в Паньмыньчжоне, посвященное вопросу о политической конференции, наткнулось на серьезные трудности. Созыв политической конференции умышленно затягивается.

8. Некоторые делегаты в Политическом комитете выражали, между тем, уверенность, что трудности эти будут преодолены без всякого содействия со стороны Генеральной Ассамблеи. Они указывали на то, что обсуждение корейского вопроса в настоящее время на Генеральной Ассамблее может лишь ухудшить положение и не только не привести к положительным результатам, но может даже повредить делу переговоров в Паньмыньчжоне.

9. Советская делегация с таким соображением не может согласиться, так как, при наличии действительного стремления оказать содействие успешному ходу переговоров, Генеральная Ассамблея, по нашему глубокому убеждению, может добиться устранения всего того, что служит препятствием для достижения успешного решения вопросов, связанных с созывом политической конференции в Корее. Следовательно, она может содействовать и успешному решению всего корейского вопроса.

10. Нельзя не отметить, что, несмотря на все помехи в этом деле, корейско-китайская сторона на совещаниях в Паньмыньчжоне прилагает большие усилия

для достижения соглашения по вопросам, относящимся к созыву политической конференции в Корее, но этого нельзя сказать относительно другой стороны, которая допускает нарушение Соглашения о перемирии и, в частности, допускает нарушения Приложения к этому Соглашению — о так называемом «Круге ведения Политической комиссии по репатриации». Я имею в виду, главным образом, параграф 11 этого Приложения, который определяет сроки для ведения разъяснительной работы и порядок проведения этой разъяснительной работы.

11. В то время как этим Соглашением предусматривается девятистодневный период разъяснительной работы среди военнопленных, в настоящее время этот период оказался в значительной степени фиктивным, поскольку всевозможными провокационными и другими незаконными действиями лисыньмановской и чанкайшистской агентуры разъяснительная работа с китайскими и корейскими военнопленными систематически срывается и срывается.

12. На это обратила внимание и Комиссия по репатриации, признав необходимым продлить период разъяснительной работы на все то время, которое потеряно из-за незаконных действий упомянутой выше агентуры. О том, что в лагерях для корейско-китайских военнопленных насаждена специальная агентура для срыва разъяснительной работы, для того чтобы помешать корейским и китайским военнопленным эвакуироваться, — как они этого добиваются, — видно из имевшего место 2-го декабря с. г. случая, когда Комиссия по репатриации перехватила письмо у лисыньмановского тайного агента, пытавшегося проникнуть в лагерь военнопленных в Тонджане — территории, контролируемой американским командованием. В этом письме содержались инструкции начальника южнокорейской полиции и гоминдановского так называемого «посольства» о необходимости сорвать разъяснительную работу в лагерях и ликвидировать тех пленных корейцев и китайцев, которые настаивают на репатриации.

13. Наряду с этим систематически проводится практика затягивания переговоров. Для этого выдвигаются, совершенно искусственно, всякого рода вопросы, вызывающие длительные и бесплодные споры. Одним из таких вопросов является вопрос об участии в политической конференции нейтральных стран. Вопрос, который, несмотря на ясную и справедливую позицию корейско-китайской стороны, другая сторона превратила в одно из препятствий на пути успешного ведения переговоров в Паньмыньчжоне.

14. Таково, господа делегаты, положение, создавшееся в переговорах в Паньмыньчжоне. Мимо такого положения Генеральная Ассамблея, разумеется, не может пройти без того, чтобы не выполнить лежащего на ней долга по оказанию содействия мирному урегулированию корейского вопроса, что связано также с вопросом по поддержанию и укреплению мира и международной безопасности. Это требует, чтобы решение о возобновлении, в случае необходимости, работы восьмой сессии для обсуждения корейского вопроса было поставлено в такие условия, которые не только не могли бы затруднить выполнение этого решения, но которые обеспечили бы наиболее быстрое и беспрепятственное возобновление этой работы.

15. Если обратиться к проекту резолюции, представленному от имени Политического комитета на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, то надо признать, что пункт 2 резолютивной части этого проекта совершенно не удовлетворяет изложенным выше требованиям. Пункт второй резолютивной части этого проекта создаст значительные трудности для созыва вновь настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, если это окажется необходимым. Надо сказать, что этот пункт является совершенно неудовлетворительным. В самом деле, этот пункт выставляет целый ряд условий для возобновления работы восьмой сессии. Первое условие — это согласие большинства членов Организации Объединенных Наций возобновить работу этой сессии. Второе условие — необходимость иметь мнение Председателя о возобновлении такой работы, если это оправдывается, как говорится в проекте резолюции, «развитием событий по корейскому вопросу». Кстати сказать, никакого пояснения, в каком направлении должно это «развитие событий» идти, для того чтобы побудить Председателя возобновить работу восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, совершенно нигде не дается. Третье условие — обращение к Председателю одного или нескольких членов Организации Объединенных Наций с просьбой о возобновлении работы восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в связи с развитием этих событий.

16. Достаточно вдуматься в эти условия, чтобы было очевидно, что это весьма сложная процедура — возобновление работы восьмой сессии. При этом, как я уже сказал, главный вопрос — т. е. та обстановка, то «развитие событий», как говорится в проекте резолюции, которое может послужить основанием для возобновления работы восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, — обходится полным молчанием. Не дается никаких пояснений, не делается даже намек на то, какое именно «развитие событий» должно иметь место, чтобы оно было принято во внимание для решения вопроса о необходимости возобновления восьмой сессии. Это совершенно неизвестная величина. Она остается неизвестной, нераскрытой в своем содержании, что дает возможность каждому из шестидесяти членов Организации Объединенных Наций толковать это развитие событий и значение этого развития — по-своему. Нельзя отрицать, что такая процедура — я бы сказал — не только сложна, но и опасна, если принять во внимание необходимость действовать в таких случаях быстро, действовать без всякого промедления и откладывания. Такая процедура не может служить на пользу дела. Наоборот, она может облегчить осуществление планов срыва всей работы по мирному урегулированию корейского вопроса. Совершенно естественно, что все те, кто действительно стремится к тому, чтобы обеспечить, в случае необходимости, возобновление работы настоящей сессии для обсуждения корейского вопроса, не могут согласиться с такой сложной, ничем не оправданной процедурой возобновления работы настоящей сессии.

17. Совершенно очевидно, что слова, содержащиеся во втором пункте проекта резолюции, представленного от имени Политического комитета, — «с согласия большинства членов Организации», — и являющиеся условием для возобновления работы восьмой сессии, ослабляют гарантию своевременного возобновления

работы нашей сессии. Ясно, что эти слова «с согласия большинства членов Организации Объединенных Наций» должны быть исключены из пункта второго, если не преследовать цель осложнения дела и если действительно стремиться к тому, чтобы максимально была облегчена возможность созыва восьмой сессии для продолжения обсуждения корейского вопроса.

18. Эту цель и преследует поправка к проекту резолюции, внесенная от имени Политического комитета делегацией Польши [A/L.173]. Делегация СССР поддерживает это предложение, считая, что принятие такой поправки будет в гораздо большей степени, чем это предлагается в проекте резолюции, обсуждаемом сейчас, обеспечивать реальную возможность вновь созвать, в случае необходимости, восьмую сессию Генеральной Ассамблеи.

19. Я хотел бы в заключение заявить от имени делегации Советского Союза, что если Генеральная Ассамблея не настаивает в настоящее время на обсуждении корейского вопроса в Генеральной Ассамблее, то, повторяю, она исходит из того, что, в случае необходимости обсуждения такого вопроса, должна быть возобновлена восьмая сессия Генеральной Ассамблеи в любое время. Возобновление ее работы должно быть в максимальной степени облегчено, и в этих целях необходимо предоставить Председателю Генеральной Ассамблеи право возобновить работу восьмой сессии без каких-либо ограничивающих это право условий, наличие которых только может помешать возобновлению прерванной работы нашей сессии и может лишь повредить делу мирного урегулирования корейского вопроса. Такой позиции делегация Советского Союза придерживалась в Политическом комитете при голосовании и поправки польской делегации и всего проекта резолюции, внесенного делегациями Индии и Бразилии. Советская делегация имеет в виду придерживаться такой же позиции и в настоящее время. В соответствии с этой позицией, мы воздержались при голосовании по этому проекту резолюции. Мы так же поступим и в настоящее время.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Желательно, чтобы Ассамблея закончила рассмотрение настоящего вопроса к 15 ч. 40 м.; поэтому я прошу представителей придерживаться установленного для выступлений семиминутного срока.

21. Г-жа БОЛТОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Как видно из доклада Первого комитета, пятьдесят пять членов Комитета голосовали за проект резолюции, предложенный представителями Бразилии и Индии. Следует думать, поэтому, что этот проект резолюции должным образом отвечает требованиям положения, с которым имеет дело Генеральная Ассамблея.

22. Согласно проекту резолюции Председателю Генеральной Ассамблеи, с согласия большинства государств-членов Организации, предлагается возобновить работу восьмой сессии, если, по мнению Председателя, это будет оправдываться развитием событий, связанных с корейским вопросом. Председателю также предлагают вновь созвать эту сессию, опять-таки с согласия большинства государств-членов Организации, если один или несколько членов Организации обратятся к Председателю с соответствующим требовани-

ем, вызванным развитием событий, связанных с корейским вопросом.

23. Согласно заявлению представителя моей делегации в Первом комитете, в ходе переговоров в Корее возникали и продолжают возникать затруднения; тем не менее, в них наблюдается известный прогресс. Разногласий повидимому остается все меньше. Соединенные Штаты, представляющие государства-членов Организации Объединенных Наций, прилагают все усилия к тому, чтобы преодолеть все трудности. Если коммунисты проявят необходимую уступчивость, то можно будет не без основания надеяться на то, что переговоры закончатся успешно. Если, с другой стороны, возникнут обстоятельства, в силу которых окажется желательным возобновить восьмую сессию, это легко можно будет сделать в соответствии с постановлениями проекта резолюции, принятого Первым комитетом. Большинство членов Ассамблеи имеет постоянных представителей в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций здесь, в Нью-Йорке. Председатель может легко снестись с этими постоянными представителями, и они смогут без промедления высказать точку зрения своих правительств.

24. Мы поэтому решительно поддерживаем проект резолюции, принятый Первым комитетом. Мы особенно приветствуем проявленную в Комитете, в частности представителями Бразилии и Индии, государственную мудрость, позволившую членам Комитета вынести конструктивное решение, которое к тому же было принято почти единогласно.

25. Делегация Соединенных Штатов не может поддержать польской поправки, так как если эта поправка будет принята, то решение о возобновлении восьмой сессии будет зависеть исключительно от Председателя. По нашему мнению, такая процедура противоречила бы духу Устава Организации Объединенных Наций и правилам процедуры, из которых явствует, что в особо важных случаях Генеральная Ассамблея должна принимать решения большинством голосов. Если бы Ассамблея приняла польскую поправку, она тем самым отказалась бы от прецедента, установленного ею в прошлом году в связи с возобновлением седьмой сессии для рассмотрения корейского вопроса [*резолюция 705 (VII)*]. Поэтому мы будем голосовать против поправки Польши.

26. Г-н НАШКОВСКИЙ (Польша): Я хочу вкратце изложить отношение польской делегации к проекту резолюции, принятому Первым комитетом по вопросу об отсрочке восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

27. Польская делегация не разделяет мнения, выраженного некоторыми делегациями в Первом комитете, что прения по корейскому вопросу могли бы неблагоприятно отразиться на ходе переговоров, ведущихся в Паньмыньчжоне в целях подготовки политической конференции. Наоборот, тактика представителя Соединенных Штатов Америки в Паньмыньчжоне, невзирая на утверждения представительницы Соединенных Штатов Америки, сделанные до моего выступления, тактика, состоящая в создании ничем неоправданных трудностей в урегулировании вопросов, связанных с созывом этой конференции, а также отказ от принятия компромиссных предложений корейско-китайской стороны, — обосновывали бы как раз целесообразность

проведения дискуссии по корейскому вопросу. Полученная вчера нашей Организацией телеграмма министерства иностранных дел Китайской Народной Республики Чжоу Эн-ляя, адресованная Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному Секретарю, является новым доказательством того, что существующее в Корее положение вещей требует самого внимательного отношения со стороны Организации Объединенных Наций.

28. С другой стороны, если даже принять во внимание позицию тех делегаций, которые считают, что обсуждение корейской проблемы было бы на нынешней стадии переговоров в Паньмыньчжоне нежелательным, и не настаивать на ее обсуждении в настоящий момент, то в этом случае, по мнению польской делегации, нельзя ставить возобновление сессии в зависимость от условий, которые серьезно затруднили бы и несомненно оттянули обсуждение этого вопроса тогда, когда такая дискуссия окажется не терпящей отлагательства.

29. Однако такие именно условия содержит резолюция, принятая Первым комитетом, ибо она не ограничивается тем, что уполномочивает Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить эту сессию, что было бы вполне достаточно, а ставит этот факт в зависимость от получения согласия большинства членов нашей Организации. Таким образом, устанавливается априори ограничительное условие, затрудняющее обсуждение вопроса в дальнейшем и позволяющее делегациям, не заинтересованным в урегулировании корейской проблемы, отложить ее решение *ad calendas Graecas*.

30. Польская делегация, которая неизменно руководствовалась желанием внести конструктивный вклад в дело мирного урегулирования корейской проблемы, не может одобрить такой постановки вопроса и, поэтому, воздержится от голосования этой резолюции.

31. Г-н МЕНОН (Индия) (*говорит по-английски*): В обычных условиях моя делегация не стала бы повторять свои аргументы и сделанные ею в Комитете заявления, но, ввиду того что моя страна и моя делегация особым образом связаны со всей этой проблемой, поскольку речь идет о теперешней стадии репатриации и о тупике, в котором оказалось или окажется обсуждение этого вопроса, а также ввиду серьезности положения, о чем я говорил вчера, и на что ссылались представитель Советского Союза и другие выступавшие после него ораторы, я считаю нужным сказать несколько слов.

32. Инициатива требования возобновления этой сессии Генеральной Ассамблеи в определенный срок принадлежит моей делегации. Этот срок устанавливался нами не случайно: мы руководствовались необходимостью следовать положениям пункта 11 приложения к Соглашению о перемирии, а именно соглашением о репатриации. Мы также предусмотрели возможность изменить установленный срок по усмотрению Председателя, если для этого будут «достаточно основательные причины».

33. Мы обнаружили тогда, что не все члены Комитета разделяли наше мнение, что видно из поправки, предложенной представителем Бразилии. В ходе неофициальных совещаний мы выяснили, что, хотя в

широких кругах преобладала мысль о том, что Генеральная Ассамблея должна снова собраться для обсуждения создавшегося тяжелого положения, причем многие считали, что она непременно соберется, мы не вынесли впечатления, что наше предложение получит необходимую поддержку, чтобы быть принятым Ассамблеей; во всяком случае оно не прошло бы единогласно или почти единогласно, как того требуют обстоятельства.

34. Что касается моей делегации, мы все еще считаем разумным и целесообразным установить определенный срок, который Председатель может изменить по своему усмотрению. Мудрое отношение к делу требует учета практической стороны положения. Мы не претендуем на исключительное обладание мудростью, но наша мудрость подчиняется коллективной мудрости остальных членов Ассамблеи. Поэтому, а также ввиду того, что сам Комитет, учитывая серьезность создавшегося положения, по предложению представителя Новой Зеландии, приостановил заседания, чтобы дать возможность заинтересованным лицам обсудить этот вопрос в неофициальном порядке, мы, в результате длинных беседований и обмена мнениями, происходивших в конце прошлой недели, нашли возможным прийти к соглашению с представителем Бразилии по рассматриваемому нами теперь проекту резолюции.

35. Теперь я должен указать на то, что выяснилось вчера в Комитете, а именно, что в переводе этого текста на русский и другие языки, мне кажется, вкралась ошибка, так как дело идет не о том, чтобы поставить три различных условия. Мы прежде всего заявили, что инициатива в деле возобновления работы Генеральной Ассамблеи принадлежит Председателю, который в своем решении будет руководствоваться развитием событий, связанных с корейским вопросом; кроме того, решившись взять на себя инициативу, Председатель должен получить поддержку большинства государств-членов Организации, причем здесь не имеется в виду заранее выраженное согласие этого большинства. Инициатива Председателя ставится в зависимость от требования одного из членов Организации о возобновлении сессии; но это лишь альтернативная возможность, а не отдельное условие. Поэтому, как в одной, так и в другой процедуре, решающим фактором будет решение Председателя и то обстоятельство, что Председатель по собственной инициативе должен заручиться согласием членов Организации.

36. Судя по имевшим место в конце прошлой недели беседам и по выступлениям в Первом комитете, мы не должны опасаться, что большинство государств-членов Организации откажется поддержать инициативу Председателя в таком деле. Как представителю своей страны, мне совершенно не нужно заверять Генеральную Ассамблею, что нам не приходится в голову сомневаться в том, что Председатель примет правильное решение и проявит нужную инициативу. Вчера эти сомнения были высказаны в одних кругах, а сегодня их повторяли в других. Мы решительно протестуем против такого подхода к делу. Мы внесли свое предложение по формальным соображениям, зная, что вы, милостивая государыня, как избранный Председатель, хотели бы действовать с общего согласия. Более того, нам это представлялось лучшим из всех возможных решений.

37. Поэтому, благодаря любезному сотрудничеству делегации Бразилии, нам удалось выработать настоящую редакцию, которая означает, что, если развитие связанных с корейским вопросом событий потребует возобновления восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, мы будем ждать от Председателя инициативы по ее созыву и необходимого для этого запроса о мнении большинства членов Организации. При согласии на это большинства членов Организации сессия Генеральной Ассамблеи будет возобновлена.

38. Наконец, нам совершенно ясно, что если положение в Корее ухудшится, будь то вследствие новых политических затруднений или новых осложнений в деле репатриации, то Генеральная Ассамблея должна будет его рассмотреть. Мы не согласны с тем, что обсуждение в Генеральной Ассамблее какого-либо важного вопроса должно обязательно препятствовать его разрешению. Поэтому, прежде чем Генеральная Ассамблея будет голосовать этот проект резолюции, мы желаем полностью уточнить нашу позицию. Мы отказались от нашей первоначальной позиции для того, чтобы получить возможно широкую поддержку и обеспечить возобновление Генеральной Ассамблеи. Если бы мы настаивали на нашей собственной позиции и если бы наш проект резолюции о возобновлении сессии Генеральной Ассамблеи не был принят, наша цель оказалась бы недостигнутой. Руководствуясь этим соображением и принимая во внимание точку зрения ряда делегаций, мы внесли предложение, в котором можно усмотреть отступления от первоначального проекта резолюции. Отступления, конечно, имеются, но они касаются редакции и отдельных положений; цель же его несомненно та же, и мы надеемся, что при благоприятных обстоятельствах оно приведет к тем же результатам.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы перейдем теперь к голосованию польской поправки [A/L.173] к проекту резолюции, находящемуся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. В этой поправке предлагается опустить в пункте 2 слова «с согласия большинства государств-членов Организации».

Поправка отклоняется 48 голосами против 5, при 5 воздержавшихся.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы проголосуем теперь проект резолюции Первого комитета [A/2621].

Голосование дает следующие результаты: 55 за, 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Проект резолюции принимается, так как за него было подано больше двух третей голосов.

Выборы двух членов Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях: доклад Четвертого комитета (A/2556/Add.1)

[Пункт 33 повестки дня]

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В своем докладе Четвертый комитет сообщает Генеральной Ассамблее о произведенных в Комитете выборах для замещения двух вакансий в Комитете по информации о несамоуправляющихся территориях. Комитет докладывает, что членами Комитета были выбраны

представители Бирмы и Гватемалы. Никакого решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу не требуется.

Жалоба Бирманского Союза на агрессивные действия против него со стороны правительства Китайской Республики: доклад Первого комитета (А/2607)

[Пункт 25 повестки дня]

Г-н Торс (Исландия), докладчик Первого комитета, представляет доклад Комитета (А/2607).

42. Г-н ЦЗЯН (Китай) *(говорит по-английски)*: В этом вопросе мое правительство и моя делегация положили себе за правило всегда соблюдать крайнюю осторожность. Нам слишком хорошо известно, что Антикоммунистическая национальная армия спасения генерала Ли Ми не подчинена моему правительству. Поэтому мы всегда обещали меньше, а не больше того, что мы могли сделать.

43. Однако я рад, что я, получив специальные инструкции от своего правительства, могу заявить Генеральной Ассамблее, что имеются все основания надеяться на то, что число лиц, намеченных к эвакуации из Бирмы, значительно превзойдет 2 000 человек, о которых мы уже договорились. Есть основания надеяться, что окончательное число эвакуируемых превзойдет 5 000, на которых настаивал представитель Бирмы на Банковской конференции.

44. В апреле, во время прений в Первом комитете, я заявил, что мое правительство употребит все влияние, которое оно имеет на армию генерала Ли Ми, для того чтобы выполнить желание правительства Бирмы и Организации Объединенных Наций.

45. Для того чтобы усилия моего правительства увенчались успехом, нужна известная доля сотрудничества со стороны бирманского правительства. Настоящее соглашение о прекращении огня имеет силу до 15 декабря. Для эвакуации 2 000 человек, предусмотренной существующим соглашением, намеченный срок до 15 декабря вполне достаточен. Для эвакуации более 2 000 солдат этот срок, разумеется, недостаточен. Я надеюсь, что правительство Бирмы пойдет возможным продлить действие соглашения о прекращении огня после 15 декабря, для того чтобы дать возможность эвакуировать более 2 000 солдат. Для того чтобы процесс эвакуации прошел гладко, эвакуация должна производиться в атмосфере доверия. Если подлежащие эвакуации лица почувствуют, что бирманская армия воспользуется эвакуацией для того, чтобы прибегнуть к военным действиям, эвакуация немедленно прекратится.

46. Кроме того, в рядах армии генерала Ли Ми имеется много людей, национальность которых не установлена. Людей, вступивших в армию генерала Ли Ми, независимо от того, китайцы они или бирманцы, солдаты Ли Ми считают своими боевыми товарищами. Я надеюсь, что бирманское правительство найдет возможным позволить этим людям покинуть Бирму. Мы на Тайване не имеем никакого желания получить этих людей. У нас достаточно солдат. В конечном итоге, эвакуируемых китайцев будут тысячи, в то время как чужеземцев будут всего сотни. Мое правительство должно иметь в виду только чувство товарищества, связывающее китайцев и индонезийцев, служащих в армии генерала Ли Ми.

47. Если правительство Бирмы будет в этом направлении сотрудничать с моим правительством, — а именно в смысле строгого соблюдения соглашения о прекращении огня, продления действия этого соглашения и широкого толкования вопроса о национальности эвакуируемых, — я снова подтверждаю, что мое правительство имеет все основания надеяться, что число эвакуированных значительно превзойдет намеченное число в 2 000 человек.

48. Так как эта проблема почти разрешена, я хочу сказать несколько слов о том, что это за люди. Они не явились в Бирму для того, чтобы нарушить суверенитет Бирмы. Они не явились в Бирму для того, чтобы занять территорию Бирмы, они не питают к Бирме никаких враждебных чувств. Напротив, они относились и все еще относятся дружелюбно к бирманскому народу. Но любовь к семье и к родине заставила их уйти в джунгли Бирмы и примкнуть к стану антикоммунистов. Они действуют не против бирманцев, а против коммунистов. Именно по этой причине мое правительство и народ приветствуют этих возвращающихся из джунглей Бирмы людей как героев.

49. Моя делегация не участвовала в проведенном в Первом комитете голосовании рекомендованного Комитетом проекта резолюции. Мы считаем его излишним, и, если он будет теперь поставлен на голосование, моя делегация снова откажется в нем участвовать.

Сэр Гладвин Джебб (Соединенное Королевство), Заместитель председателя, занимает место Председателя.

50. Г-н КАЦ-СУХИЙ (Польша) *(говорит по-английски)*: Делегация Польши желает изложить свою точку зрения на проект резолюции, внесенный Первым комитетом в связи с жалобой Бирманского Союза на направленные против него агрессивные действия гоминдановских банд.

51. Агрессия гоминдановских банд в Бирме ясно указывает на то, что, несмотря на резолюцию, принятую на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 707 (VII)], положение не улучшилось. Напротив, угроза независимости и суверенитету Бирмы, созданная присутствием на ее территории гоминдановских банд, возросла, как вследствие увеличения численности бандитов, так и вследствие новых доставок им оружия и снабжения. Общая угроза международной безопасности и миру в Азии также усилилась операциями военных частей Кан Кай-ши, ведущимися под прикрытием вооруженных сил Соединенных Штатов в Азии и в открытом море вокруг дальневосточной части азиатского континента.

52. В ходе происходившей в Первом комитете дискуссии делегация Соединенных Штатов сосредоточила свои усилия на том, чтобы затянуть прения и выиграть время, получив таким образом возможность скрыть ответственность гоминдана и создать условия, позволяющие гоминдану избежать выполнения рекомендаций об эвакуации войск из Бирмы.

53. Хорошо известно при этом, что правительство Соединенных Штатов держит гоминдановскую клику в своих руках в политическом, военном и экономическом отношении и снабжает гоминдан оружием, авиалапами и судами. Кроме того, именно морской и воздушный флот Соединенных Штатов взял на себя не-

законную защиту остатков гоминдановских частей на занятом американцами острове Тайвань, являющемся суверенной и неотъемлемой частью китайской территории. Только эта вооруженная защита и огромное количество поставляемого военного снабжения и технического оборудования позволили гоминдановской клике существовать поныне. Из этих фактов следует, что агрессивная деятельность гоминдана в Бирме могла продолжаться только благодаря помощи со стороны американских кругов, ответственных за проведение иностранной политики Соединенных Штатов на Дальнем Востоке.

54. Единственный аргумент, которым постоянно пользовалась делегация Соединенных Штатов, это так называемая репатриация находящихся в Бирме участников гоминдановских банд, репатриация, которая, как видно из фактов, является чистым фарсом. Ибо на основании официальных сведений и из печати нам известно, что так называемой репатриации подлежали только несколько сот больных, раненых и престарелых, а также 200 женщин и детей. Подлинный характер такой репатриации подчеркивается также тем, что, несмотря на рекомендацию Организации Объединенных Наций, эвакуируемые сдали только девятнадцать винтовок, один автомат и несколько ножей. Таким образом эта так называемая эвакуация дала возможность лидерам гоминдановских банд перегруппировать свои войска и увеличить свой военный потенциал. Согласно официальным сведениям, там имеется более 10 000 человек, снабженных новейшим оружием. Кроме того, заявление представителя гоминдана Джорджа Еха о том, что власти гоминдана не несут ответственности за тех, кто отказался репатрироваться, имеет целью снять с себя вину за продолжение уголовной деятельности этих банд и затруднить новое вмешательство со стороны Объединенных Наций.

55. Из обсуждения проблемы Бирмы в Комитете выяснилось, что агрессивные действия против независимости и суверенитета Бирмы не являются отдельным эпизодом. Я не намерен теперь перечислять различные акты агрессии, совершаемые гоминданом на Дальнем Востоке, тем не менее, в качестве представителя Польши, я не могу обойти молчанием вооруженное нападение военного судна гоминдана, при активной поддержке воздушных сил Соединенных Штатов, на польское торговое судно «Праца».

56. «Праца» была захвачена в открытом море 4 октября 1953 г., когда уже шли заседания текущей сессии, и насильно отправлена в порт Као-Сиун на острове Тайвань. Команда «Пракы» была незаконно интернирована, и ее дальнейшая судьба неизвестна. Польское правительство, которому было хорошо известно, что ответственность за действия и за самое существование клики гоминдана лежит на Соединенных Штатах, и которое имеет доказательство того, что военный корабль, приблизившийся к польскому судну, был направлен к нему отрядом американских самолетов, послало 12 декабря ноту протеста правительству Соединенных Штатов, в которой оно требовало, чтобы Соединенные Штаты немедленно приняли меры к тому, чтобы торговое судно, вместе с его грузом и командой, было освобождено и получило возможность мирно продолжать свой путь. В ответ на эту ноту правительство Соединенных Штатов пыталось полностью

отрицать факты и снять с себя ответственность за то, что произошло. Во второй ноте польское правительство подтвердило свою позицию и возложило на правительство Соединенных Штатов полную ответственность за нарушение прав Польши в открытом море.

57. Эти факты были представлены польской делегацией во время происходившей в Первом комитете дискуссии. Наша делегация подчеркнула, что нападения на мирные суда в открытом море, суда, идущие под флагом суверенных государств, являются нарушением элементарного права свободы мореплавания и могут привести к международным осложнениям. Несмотря на наши решительно заявленные обвинения, мы до сих пор не получили ответа ни на ноту польского правительства от 26 ноября 1953 г., ни на обвинения, выставленные нами в Первом комитете. В Первом комитете представитель Соединенных Штатов был поставлен в неловкое положение, и он предпочел хранить молчание.

58. Этот пиратский поступок гоминдана вызвал глубокое возмущение в широких кругах общественного мнения всего мира. Особенно сильно возмущение польского народа, который в целом ряде демонстраций протеста требовал, чтобы польское судно было возвращено и чтобы те, кто виновен в этом нападении, были наказаны.

59. Я решительно заявляю, что польское правительство не прекратит своих усилий, направленных к тому, чтобы получить судно и его груз и освободить команду из рук гоминдана. Согласно праву государств на свободное и мирное мореплавание в открытом море, мы продолжаем требовать, чтобы Соединенные Штаты освободили судно и его экипаж, и потребуем возмещения всех причиненных в результате этого нападения убытков. Мы будем продолжать мирную навигацию в Тихом океане и поддерживать обычные международные торговые отношения со всеми странами Азии.

60. Угроза независимости Бирмы, нападение на мирное население, заговор Чан Кай-ши и Ли Сыч Ма-на, имеющий целью возобновить военные операции в Корее, — все это ясно указывает на угрозу миру, созданную политикой Соединенных Штатов, своей поддержкой помогающих реакционным и агрессивным кругам, подобным гоминдановской клике.

61. В Первом комитете делегация Польши воздержалась от голосования, считая, что проект резолюции не соответствует серьезности положения, возникшего ввиду угрозы независимости Бирмы, созданной агрессивней гоминдановских войск, а также учитывая, что в пункте 3 резолютивной части выражается признательность Соединенным Штатам Америки за приложенные ими усилия. При существующих обстоятельствах это ничем не оправдывается и ничем не обосновано. Однако, принимая во внимание, что наиболее заинтересованная в этом вопросе сторона — Бирма — возлагает на которую надежду на этот проект резолюции, мы, несмотря на его недостатки, будем голосовать за него.

62. Г-н КЭРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Организация Объединенных Наций, рассматривая вопрос о жалобе Бирманского Союза, выполняет одну из главных и предусмотренных ее Уставом функций, а именно: мирное разрешение международного спора.

63. Как уже подробно указывалось во время дискуссий в Комитете, эвакуация войск, на присутствие которых жалуются Бирма, проходит весьма успешно. Из доклада Соединенного военного комитета, под надзором которого проходит эвакуация, следует, что до сего дня эвакуировано 1 843 человека. В это число входит 1 574 солдата и 269 иждивенцев. Эвакуация продолжается, и число эвакуируемых может к концу этой недели даже превысить 2 000.

64. В Первом комитете было внесено предложение об исключении пункта 3, в котором Соединенным Штатам и всем, кто принимал участие в этом вопросе, выражается признательность за приложенные ими усилия. Позвольте мне сказать, что это предложение было отклонено 49 голосами против 5, при 2 воздержавшихся, и моя делегация считает это знаменательным и убедительным ответом на ничем необоснованную клевету, направленную против правительства Соединенных Штатов, на выпад, в котором, как я сказал ранее, было больше страсти, чем здравого смысла.

65. Проект резолюции, принятый Комитетом единогласно, правильно расценивает результаты, которых мы уже добились, и дает возможность надеяться на успех в будущем. Соединенные Штаты поддерживают этот проект резолюции и считают, что он должен получить единогласное одобрение Ассамблеи.

66. У МИИНТ ТЕИН (Бирма) *(говорит по-английски)*: Как я еще вчера заявил в Первом комитете, делегация Бирмы не слишком горячо приветствует проект резолюции в его настоящей редакции. Мы считаем, что никто не может отрицать, что против нашей страны совершена агрессия, и мы предпочли бы, чтобы в резолюции на это было указано. Но вся жизнь является длительным компромиссом, и если государства-члены Организации считают, что рассматриваемый нами проект резолюции должен быть принят Ассамблеей, я не буду этому препятствовать и протестовать.

67. Представляя миролюбивую страну, я пытаюсь разрешить проблему мирным способом и потому обещаю, что Бирма поддержит резолюцию, являющуюся выражением единства мысли и единогласного решения, которое должно самым решительным образом напомнить властям на Формозе, что они несут моральную ответственность за то, что они причинили бирманскому народу.

68. Я благодарен представителю Польши за то, что он изменил свою позицию, и надеюсь, что и другие коллеги поступят так же. Это приведет к почти единогласному решению, и я благодарен моим коллегам и рад, что они нашли возможным присоединиться ко мне.

69. Мы относились скептически к результатам эвакуации. Верно, что в течение последнего месяца китайцы были вынуждены эвакуировать около 1 400 человек; пусть в их числе были мертвые, раненые, хромые и больные. Но плохо то, что не было сдано ничего, что можно было бы назвать оружием. Я надеюсь, что заявление г-на Цзяна, что будет эвакуировано более 2 000 человек, обосновано и что это будет осуществлено. Но, как я сказал ранее в Комитете, если будут эвакуированы 2 000 или 3 000 человек и если эти люди передадут свое оружие тем, кто остается, то положение останется серьезным. Мы, однако, надеемся, что мировое общественное мнение заставит власти

на Формозе увидеть, как неосмотрительно они поступают, и что генералиссимус отзовет войска, которые, вместо того чтобы делать то, о чем они громко заявляют, т. е. вместо того, чтобы освобождать материк, возбуждают против себя бирманский народ и весь мир.

70. Благодарю коллег за их любезность и за проявленное ими сочувствие к народу Бирмы.

71. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза уже изложила свою позицию по обсуждаемому вопросу при его рассмотрении в Первом комитете.

72. Проект резолюции в целом, за исключением пункта 3, у нас не вызывает возражений. Что же касается пункта 3, в котором предлагается выразить признательность Соединенным Штатам Америки за их якобы усилия по эвакуации чанкайшистских вооруженных сил с территории Бирмы, то для принятия такого предложения нет оснований.

73. Эвакуация этих сил, незаконно и в агрессивных целях расположенных на территории Бирмы, по сути дела еще не начиналась. Нельзя же, в самом деле, считать эвакуацией вывоз больных и раненых, непригодных к строевой службе, чанкайшистских солдат и офицеров, как и удаление женщин и детей. Как правильно отмечали многие делегаты в Первом комитете, такая эвакуация не только не ослабляет чанкайшистские банды в Бирме, а, наоборот, усиливает их в военном отношении. Такое положение увеличивает военную угрозу бирманскому народу со стороны этих банд, вооруженных новейшим американским оружием, и, следовательно, угрожает миру и безопасности.

74. Резолюция Генеральной Ассамблеи, принятая в апреле этого года, прямо и безоговорочно требует, чтобы чанкайшистские войска немедленно покинули территорию Бирмы и были разоружены. С тех пор прошло семь месяцев. Эвакуировано за это время всего лишь восемь процентов общего количества этих сил, причем — как уже отмечалось — эвакуированы только больные, женщины и дети. Что касается разоружения, то — как уже тоже отмечалось — сдано только девятнадцать ружей и карабинов, из которых большая часть непригодна к употреблению. Такое положение нельзя рассматривать иначе, как игнорирование и нарушение решений Генеральной Ассамблеи как со стороны гоминдановской клики, так и со стороны ее покровителей.

75. В свете указанных фактов совершенно очевидно, что не только не были приложены усилия к немедленному выполнению резолюции Генеральной Ассамблеи о разоружении и эвакуации, но, наоборот, усилия были приложены к тому, чтобы затянуть пребывание этих банд на территории Бирмы и усилить их в военном отношении в определенных агрессивных целях.

76. Делегация Советского Союза не может согласиться с пунктом 3 обсуждаемого проекта резолюции, поскольку этот пункт не отражает действительного положения. Соединенные Штаты Америки не только ничего не сделали для обеспечения вывода гоминдановских войск, а, наоборот, поощряют бесчислительность этих войск на территории Бирмы. Именно поэтому Первый комитет в представленном им проекте резолюции справедливо отмечает ограниченный характер эвакуации, выражает тревогу по поводу того, что чанкайшистскими

войсками сдано мало оружия, и настоятельно предлагает соответствующим странам принять меры к разоружению и интернированию. С указанной оговоркой в отношении пункта 3 этого проекта резолюции делегация Советского Союза поддержит этот проект.

77. Тот вопрос, который поднял делегат Польши в отношении польского парохода «Праца», свидетельствует о том, что чапкайшистская клика бесчинствует не только в Бирме, но и в открытых морях. Генеральная Ассамблея должна обратить и на это свое внимание.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я поставлю теперь на голосование проект резолюции, предложенный Первым комитетом [A/2607].

Проект резолюции принимается 56 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосует против.

Заседание прерывается в 15 ч. 50 м. и возобновляется в 16 ч.

Речь президента Соединенных Штатов г-на Двайта Д. Эйзенхауэра

79. Г-н Двайт Д. ЭЙЗЕНХАУЭР, президент Соединенных Штатов Америки (*говорит по-английски*): Госпожа Председатель, господа члены Генеральной Ассамблеи, когда приглашение Генерального Секретаря г-на Хаммаршельда выступить в Генеральной Ассамблее мне было передано на Бермудских островах, мы как раз приступили к целой серии совещаний с премьер-министрами и министрами иностранных дел Великобритании и Франции по некоторым из проблем, которые стоят перед нами всеми. В течение всей остальной части Бермудской конференции я постоянно помнил о той большой чести, которая меня ждала. И вот сегодня я имею честь быть здесь и выступить в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

80. Я глубоко польщен предоставленной мне возможностью обратиться к вам и в то же время я чувствую себя преисполненным радостного возбуждения, когда я смотрю на это собрание. Никогда до сих пор в истории столько надежд столь многих народов не сосредоточивалось в одной организации. За истекшие мрачные годы ваши дебаты и ваши решения уже способствовали осуществлению некоторых из этих надежд.

81. Но великие испытания и великие достижения все еще впереди. В твердой надежде на осуществление этих достижений я хочу заверить вас, что я использую все возможности, связанные с той ответственностью, которую я сейчас занимаю, и что правительство Соединенных Штатов будет непоколебимо поддерживать эту Организацию. Мы будем это делать, будучи убеждены, что вы внесете большую долю мудрости, мужества и веры, которые могут создать прочный мир на земле для всех стран, а также счастье и благополучие для всего человечества.

82. Совершенно ясно, что мне не следует пользоваться этим случаем, для того чтобы дать вам односторонний американский отчет о Бермудской конференции. Все же я могу вас уверить, что в прениях, происходивших на этих чудных островах, мы все время стремились иметь в виду все те же великие идеи всеобщего мира и ценности человеческой личности, которые нашли столь ясное отражение в вашем Уставе. Но с дру-

гой стороны, я упустил бы исключительный случай, если бы ограничился повторением благонамеренных банальностей, хотя бы с самыми искренними надеждами. Так, я пришел к убеждению, что этот случай дает мне возможность высказать некоторые соображения, которые уже много месяцев занимают мысли и чувства моих сотрудников, представляющих законодательную и исполнительную власть, мысли, которые первоначально я хотел высказать главным образом американскому народу.

83. Американский народ, я знаю, разделяет мою глубокую уверенность в том, что если в мире есть опасность, то этой опасности подвергаются все, и, равным образом, что если надежда живет в умах одного народа, то надежду эту должны разделять все. Наконец, если может быть сделано какое-то предложение, имеющее целью смягчить хотя бы в малой мере существующую напряженность мировых отношений, может ли быть более подходящее для этого место, чем собрание членов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

84. Я чувствую себя вынужденным говорить сейчас на языке, который до некоторой степени для меня нов, — на языке, к которому я, проведший всю мою жизнь на военной службе, предпочел бы никогда не прибегать. Этот новый язык — это язык атомной войны.

85. Атомная вра подошла к нам с такой быстротой, что каждый гражданин мира должен в какой-то степени понимать, хотя бы путем сравнения, охват этого явления, его крайнюю важность для каждого из нас. Совершенно ясно, что для того, чтобы народы мира могли всем своим разумом стремиться к миру, они должны быть во всеоружии главнейших фактов нашего современного существования.

86. Естественно, что я излагаю опасность и мощь атомной энергии с американской точки зрения, так как это единственные неопровержимые факты, которые мне известны. Едва ли мне следует указывать здесь, однако, что по своему характеру вопрос этот не просто национальный, но мировой.

87. 16 июля 1945 года Соединенные Штаты взорвали самую большую атомную бомбу. С того дня в 1945 году Соединенные Штаты Америки взорвали 42 испытательных бомбы. Атомная бомба в двадцать пять раз превосходит по своей мощности оружие, которым открылась атомная вра, в то время как водородная бомба эквивалентна уже миллионам тонн динамита.

88. Сейчас в Соединенных Штатах запас атомных бомб, который, конечно, растет с каждым днем, превосходит во много раз совокупный эквивалент всех бомб и всех снарядов, сброшенных из всех самолетов и выпущенных из всех орудий на всех театрах войны в течение всех годов второй мировой войны. В настоящее время одна авиагруппа, действуя с земных или пловучих баз, может сбросить на любую достижимую для нее цель груз бомб, превышающих по своей мощности все бомбы, сброшенные на Англию за всю вторую мировую войну.

89. Не менее замечательным было развитие атомного оружия по его размерам и разнообразию. Развитие это было таково, что атомное оружие по существу стало теперь для наших вооруженных сил почти что оружием обычного типа. В Соединенных Штатах назовем

ные, военно-морские и военно-воздушные силы и корпус морской пехоты могут все использовать это оружие в военных целях.

90. Но страшная тайна и ужасающие средства атомной мощи принадлежат не нам одним.

91. Во-первых, этой тайной владеют наши друзья и союзники — Великобритания и Канада, гений изобретательности которых в огромной мере способствовал нашим первоначальным открытиям и конструкции атомных бомб.

92. Эта тайна также известна Советскому Союзу. Советский Союз уведомил нас, что за последние годы он предоставлял для атомного оружия огромные ресурсы. В течение этого периода Советский Союз взорвал целый ряд атомных бомб, включая по крайней мере одну с термоядерной реакцией.

93. Если было время, когда Соединенные Штаты обладали тем, что можно было назвать монополией атомной силы, то эта монополия перестала существовать уже несколько лет тому назад. Поэтому, хотя тот факт, что мы начали раньше, позволил нам накопить теперь количественно значительное преимущество, атомная реальность момента включает два факта, еще более значительных. Во-первых, знания, которыми сейчас обладает несколько наций, в конечном счете будут разделять и другие, может быть все другие нации. Во-вторых, даже огромное превосходство в числе бомб и вытекающая из этого возможность всеразрушающих репрессалий сами по себе не могут предупредить страшных материальных разрушений и человеческих жертв, которые причинит неожиданная агрессия.

94. Свободный мир, даже смутно сознавая эти факты, естественно приступил к осуществлению обширной программы предупреждения и обороны. Эта программа будет ускорена и расширена. Но не следует думать, что громадные суммы, затрачиваемые на вооружение и оборону, могут гарантировать абсолютную безопасность для городов и граждан любой нации. Статистические данные, касающиеся атомных бомб, исключают возможность такого разрешения вопроса. Даже в условиях самой совершенной обороны агрессор, располагающий достаточным числом атомных бомб для неожиданного нападения, сможет, вероятно, сбросить достаточное число своих бомб на избранные им цели, чтобы произвести ужасающие разрушения.

95. Если такая атомная атака будет направлена против Соединенных Штатов, наш ответ будет быстрым и решительным. Но если я скажу, что оборона Соединенных Штатов такова, что они смогут нанести ужасные потери агрессору, если я скажу, что в ответ Соединенные Штаты примут настолько решительные меры, что страна агрессора будет разрушена, то это — хотя сделанное мною только что заявление и правильно — не будет правильным выявлением целей и надежд Соединенных Штатов Америки.

96. Если бы мы остановились на этом, мы подтвердили бы всю безнадежность того положения, когда два атомных колосса должны в течение неопределенно долгого времени наблюдать друг за другом с чувством недоброжелательности в содрогавшемся от ужаса мире. Если бы мы остановились на этом, мы приняли бы беспомощно возможность разрушения цивилиза-

ции — уничтожение незаменимого наследия человечества, передававшегося из поколения в поколение, — и обрекли бы человечество на то, чтобы оно снова принялось за вековую борьбу, ведущую его от варварства к достоинству и справедливости. Ни один здравомыслящий представитель человеческой расы не мог бы, разумеется, узреть победу в таких разрушениях. Может ли кто-нибудь желать, чтобы его имя было связано в истории с деградацией и уничтожением человеческой расы? На страницах истории мы иногда находим «великих разрушителей», но вся история обнаруживает непрестанное стремление человечества к миру и к созидательной работе, дарованное Господом Богом.

97. Соединенные Штаты желают, чтобы они были отмечены во всей истории человечества, а не на отдельных страницах истории. Моя страна желает строить, а не разрушать. Она стремится к соглашениям, а не к войнам среди наций. Соединенные Штаты стремятся к свободе; они желают быть уверенными в том, что народы всех стран пользуются такими же правами и устраивают свою жизнь по-своему. Таким образом, цель Соединенных Штатов — выйти из мрака окружающего нас ужаса на свет, найти способ, посредством которого умы людей, надежды людей, сердца людей во всем мире могли бы двигаться вперед в направлении к миру, счастью и благополучию.

98. В этом начинании, я знаю, мы должны проявить терпение. Я уверен в том, что в разделенном мире, каким наш мир является в настоящее время, наши трудности не могут быть разрешены каким-либо одним сенсационным действием. Я уверен в том, что в течение многих месяцев мы должны будем предпринять целый ряд шагов, прежде чем мировое общественное мнение осознает, что во всем мире царствует мир и взаимное доверие. Но прежде всего я уверен в том, что мы должны начать предпринимать эти шаги — теперь же.

99. Соединенные Штаты и их союзники, Великобритания и Франция, пытались в течение нескольких последних месяцев предпринять некоторые из этих шагов. Никто не может сказать, что мы не советуемся с нашими союзниками. Все знают, что в течение долгого времени Соединенные Штаты, Великобритания и Франция настаивали на переговорах с Советским Союзом о проблемах разделенной Германии. Всем известно также, что в течение долгого времени эти три государства пытались заключить Австрийский государственный договор. Всем известно также, что на том же основании Организация Объединенных Наций пытается разрешить все проблемы Кореи.

100. Совсем недавно мы получили от Советского Союза то, что фактически является выражением согласия на совещание четырех держав. Как и наши союзники, Великобритания и Франция, мы были рады узнать, что в этой ноте не было никаких неприемлемых предварительных условий, обычно выдвигаемых Советским Союзом. Как вам уже известно из нашего совместного коммюнике с Бермудских островов, Соединенные Штаты, Великобритания и Франция быстро согласились встретиться с Советским Союзом.

101. Правительство Соединенных Штатов ожидает этой конференции с искренней надеждой на успех. Мы

сделаем все от нас зависящее, с тем чтобы закончить эту конференцию с ощутимыми результатами, связанными с обеспечением мира, — что является единственным правильным путем для уменьшения международного напряжения.

102. Мы никогда не предлагали и не будем предлагать Советскому Союзу отказываться от того, что по закону ему принадлежит. Мы никогда не заявим, что народ России является нашим врагом, с которым мы не желаем иметь никаких отношений, дружественных и плодотворных отношений.

103. Наоборот, мы надеемся, что эта конференция может положить начало таким отношениям с Советским Союзом, которые в конечном итоге поведут к свободным сношениям между народами Востока и Запада, — что является единственным человеческим способом развития понимания, необходимого для мирных отношений, основанных на взаимном доверии.

104. Вместо недовольства, которое теперь начинает охватывать Восточную Германию, оккупированную Австрию и страны Восточной Европы, мы пытаемся создать дружную семью свободных европейских наций, не угрожающих друг другу и меньше всего угрожающих народам СССР. В атмосфере беспорядков, брожения и нищеты в Азии мы пытаемся дать возможность этим народам развиваться в условиях мира их естественные богатства и улучшать их положение.

105. Это не пустые слова или ни на чем не основанные надежды. Они основаны на примерах стран, недавно получивших независимость не в результате войны, а путем свободного предоставления независимости или путем мирных переговоров. Можно было бы указать на помощь, охотно предоставленную государствами Запада нуждающимся в такой помощи народам и народам, страдавшим от голода, засухи и других естественных катастроф. Все это дела мира. Они доказывают наши мирные намерения в большей степени, чем обещания или торжественные заявления.

106. Но я не хотел бы ограничиваться только повторением старых предложений и прежних мероприятий. Положение настолько серьезно, что следует исследовать все возможности достижения мира, даже самые отдаленные возможности.

107. Есть еще один способ обеспечения мира, еще не исследованный в достаточной степени способ, — способ, указанный Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. В своей резолюции от 28 ноября 1953 г. [резолюция 715 (VIII)] Генеральная Ассамблея предложила «Комиссии по разоружению рассмотреть вопрос о желательности назначения подкомитета в составе представителей наиболее заинтересованных держав, который попытается в частном порядке найти приемлемое решение и представить доклад Комиссии по разоружению возможно скорее, с тем чтобы Комиссия могла... представить о нем доклад Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности не позднее 1 сентября 1954 года».

108. Соединенные Штаты, следуя пожеланиям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, всегда готовы провести частные совещания с другими государствами, которые могут быть «главным образом заинтересованными в этом вопросе», для того чтобы найти «приемлемое разрешение» проблемы

гонки атомных вооружений, угрожающей не только миру, но и самой жизни всего мира.

109. В эти частные или дипломатические совещания мы внесем новую идею.

110. Соединенные Штаты будут стремиться не просто к сокращению или изъятию атомных средств, пригодных для военных целей. Недостаточно вырвать это оружие из рук военных. Оно должно быть поручено тем, кто знает, как оно может быть освобождено от военного назначения и приспособлено для целей мирного строительства.

111. Соединенные Штаты знают, что, если изменить строй атомной промышленности, направленной на военные цели, великие разрушительные силы могут быть обращены на огромное благо для пользы всего человечества. Соединенные Штаты отдают себе отчет в том, что мирные возможности атомной энергии не ограничиваются мечтой о будущем. Ее возможности доказаны, и они видны здесь, теперь, сегодня. Нельзя сомневаться в том, что если ученые и инженеры всего мира будут обладать достаточным количеством расщепляемого материала, при помощи которого они могут доказать и развить свои идеи, эти возможности будут быстро использованы для всеобщего, эффективного и экономического применения.

112. Приблизить день, когда страх перед атомным оружием начнет исчезать из сознания народов и правительств как Востока, так и Запада, представляет собой цель тех шагов, которые могут быть предприняты теперь же.

113. Поэтому я вношу следующее предложение:

114. Правительства, главным образом заинтересованные в этом вопросе, должны в пределах, диктуемых элементарным благоразумием, начать и продолжать делать совместные вклады из своих нормальных запасов урана и расщепляемых материалов, которые или бы в распоряжение Международного органа по атомной энергии. Мы полагаем, что такой орган будет создан под эгидой Организации Объединенных Наций. Нормы этих вкладов, процедурные вопросы и другие детали должны составить предмет «частных разговоров», о которых я уже упоминал.

115. Соединенные Штаты готовы с полным доверием начать предварительную разработку этих вопросов. Каждый союзник Соединенных Штатов, действующий с такими же искренними намерениями, пойдет в Соединенных Штатах сознательного и великодушного помощника.

116. Несомненно, что первоначальные и ранние вклады в порядке выполнения этого плана будут количественно небольшими. Тем не менее, это предложение имеет то преимущество, что оно может быть принято без враждебности и без взаимного подозрения, присущих каждой попытке установить абсолютно приемлемую систему всеобщего инспектирования и контроля.

117. Орган по атомной энергии может нести ответственность за поступление, хранение и сбережение представляемых расщепляемых и других материалов. Предусмотрительность наших ученых обеспечит условия безопасности, которые в значительной мере предотвратят такой склад расщепляемых материалов от неожиданных захватов.

118. Самой важной обязанностью такого Органа по атомной энергии будет выработка методов, при помощи которых расщепляемые материалы будут предназначены для использования в мирных целях человечества. Эксперты будут мобилизованы, для того чтобы обратить атомную энергию на нужды сельского хозяйства, медицины и других видов мирной деятельности. Особое внимание будет обращено на то, чтобы предоставить избыток электроэнергии в тех районах мира, где в ней ощущается нужда.

119. Таким образом, связанные с атомной энергией факторы будут частично использованы для удовлетворения нужд человечества, а не для усиления его страха.

120. Соединенные Штаты не только готовы вместе с другими «главным образом заинтересованными странами» развивать планы такого мирного использования атомной энергии, но будут гордиться своей ролью в улучшении этих планов.

121. Несомненно, Советский Союз должен относиться к числу этих «главным образом заинтересованных стран».

122. Я готов представить Конгрессу Соединенных Штатов, имея основания ожидать его утверждения, любой план, который: во-первых, будет предусматривать обследование в мировом масштабе эффективного и мирного использования расщепляемых материалов; во-вторых, начнет уменьшать потенциальную разрушительную силу мировых запасов атомной энергии; в-третьих, даст возможность всем народам всех стран видеть, что в наш просвещенный век великие державы

как Востока, так и Запада больше всего и прежде всего заинтересованы в удовлетворении человеческих чаяний, чем в создании военных вооружений; в-четвертых, откроет путь для мирных переговоров и во всяком случае укажет новый подход ко многим трудным проблемам, которые должны быть разрешены и в частных и в публичных совещаниях, с тем чтобы мир преодолел оцепенение страха и предпринял положительные шаги к установлению мирного положения.

123. В мрачной атмосфере, созданной угрозой атомной бомбы, Соединенные Штаты не только хотят импонировать своей силой, но и показать свое желание и надежду на мир.

124. Предстоящие месяцы чреваты судьбоносными решениями. На этой Ассамблее, в столицах и в штаб-квартирах всего мира, в сердцах всех людей, будь то правителей или управляемых, созревают те решения, которые выведут мир из состояния страха и приблизят его к миру.

125. Перед лицом этих судьбоносных решений Соединенные Штаты обещают вам, а поэтому и всему миру, проявить полную решимость в преодолении ужасной атомной дилеммы — посвятить все свои помыслы отысканию путей, по которым чудодейственная сила человеческой изобретательности была бы направлена не к смерти, а к сохранению жизни.

126. Я снова благодарю представителей за ту честь, которую они оказали мне, пригласив меня выступить перед ними, и за то терпение, с которым они меня выслушали.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.

Доклад Совета по Опеке: доклад Четвертого комитета (A/2608)

[Пункт 13 повестки дня]

1. Г-н РИФАИ (Сирия) докладчик Четвертого комитета (*говорит по-английски*): Доклад Четвертого комитета [A/2608] по представленному на рассмотрение Генеральной Ассамблеи докладу Совета по Опеке представляет собой результат обсуждения в Комитете всех вопросов, связанных с международной системой опеки, за исключением вопроса об объединении Того, по которому был уже сделан особый доклад [A/2605].

2. Четвертый комитет вносит девять проектов резолюций, охватывающих широкий круг вопросов, имеющих значение для прогресса подопечных территорий на пути к указанным в Уставе целям. В некоторых из этих проектов резолюций подтверждаются или разрабатываются уже предпринятые Генеральной Ассамблеей шаги по улучшению международного надзора над подопечными территориями, а в одном из проектов резолюции предлагается принять новый исходный пункт для деятельности в этом направлении. Три других проекта резолюций полностью или частично вызваны заявлениями, лично сделанными в Четвертом комитете подателями петиций из подопечных территорий. Среди лиц, выступавших от имени подопечных территорий, имелось три представителя Камеруна, один представитель Сомали и кроме того пять человек было заслушано в связи с проблемой объединения Того.

471-е ПЛЕНАРНОЕ заседание

Среда 9 декабря 1953 года, 15 ч.

Нью-Йорк

Председатель: Г-жа Виджайя Лакшми Пандит (Индия)

3. Четвертый комитет еще раз приветствовал появление на его заседаниях этих прямых представителей различных групп населения подопечных территорий, осуществлявших предоставляемое им Уставом право непосредственно вносить свои проблемы на рассмотрение Организации Объединенных Наций.

4. Эти девять проектов резолюций в других разъяснениях не нуждаются, и Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить их.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На 468-м заседании Генеральная Ассамблея постановила не открывать прений по докладу Четвертого комитета. Поэтому мы непосредственно перейдем к изложению мотивов голосования.

6. Предоставляя слово делегатам, желающим изложить мотивы голосования, я очень прошу их по мере возможности высказать в одном выступлении все мотивы голосования по различным проектам резолюций, содержащимся в докладе Четвертого комитета.

7. Г-н Лаль Шах БОХАРИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я попросил слова, для того чтобы